

DIREKTION PROZESSE UND  
RESSOURCEN  
ABT.IT & BACK OFFICE  
VERWALTUNG DER  
SCHATZAMTSDIENSTE  
HORAZSTRASSE 4/D  
I - 39100 BOZEN

DIREZIONE PROCESSI E  
RISORSE  
SERVIZIO IT & OPERATIONS  
AMMINISTRAZIONE  
TESORERIA ENTI  
VIA ORAZIO 4/D  
I - 39100 BOLZANO



**SPARKASSE**  
CASSA DI RISPARMIO

Servizio di Tesoreria e Cassa  
Schatzamts- und Kassendienst

## CONTO GIUDIZIALE / JAHRESABSCHLUSSRECHNUNG

(Ai sensi dell'art. 630 e segg. RD 23.5.1924 no. 827)  
(Im Sinne des Art. 630 u. nachf. Kgl. Dek. Nr. 827 vom 23.5.1924)

Esercizio / Geschäftsjahr  
2021

### Ras-Radiotelevisione Azienda Speciale Ras - Rundfunk-Anstalt Südtirol

Conto di tesoreria / Schatzamtskonto  
523

#### Contenuto / Inhalt

Situazione di cassa / Kassenstand .....	2
Note / Anmerkungen .....	2
Restituzione dei mandati di pagamento / Rückerstattung der Zahlungsaufträge .....	3
Dichiarazione dell'Ente / Erklärung der Körperschaft .....	4

**TESORERIA BOLZANO - SCHATZAMT BOZEN**  
Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A. - Südtiroler Sparkasse AG  
Via Orazio - Horazstr. 4/d Tel. 0471 232240 Fax 0471 232244  
39100 BOLZANO - BOZEN

SÜDTIROLER SPARKASSE AG  
RECHTSSITZ - I-39100 BOZEN - SPARKASSENSTRASSE 12/B  
GESELLSCHAFTSKAPITAL EURO 198.000.000  
STEUER-NR. UND MWST-NR. 00152980215  
BANK-KENNZIFFER 6045-9 SWIFT CODE CRBZ IT 2B  
DEM INTERBANK-EINLAGENSICHERUNGSFONDS ANGESCHLOSSEN  
EINGETRAGEN IM VERZEICHNIS DER KREDITANSTALTEN

CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO S.p.A.  
SEDE LEGALE - I-39100 BOLZANO - VIA CASSA DI RISPARMIO 12/B  
CAPITALE SOCIALE EURO 198.000.000  
CODICE FISCALE E PARTITA IVA 00152980215  
CODICE BANCA 6045-9 SWIFT CODE CRBZ IT 2B  
ADERENTE AL FONDO INTERBANCARIO DI TUTELA DEI DEPOSITI  
ISCRITTA ALL'ALBO DELLE AZIENDE DI CREDITO



Servizio di Tesoreria e Cassa  
Schatzamt- und Kassendienst

**Situazione di cassa / Kassenstand**

Fondo di cassa a inizio esercizio Kassenbestand am Anfang des Geschäftsjahres	5.725.362,67
Entrate Einnahmen	6.892.002,49
Uscite dal conto principale Ausgaben vom Hauptkonto	8.402.093,10
Uscite dal conto "Funzionari Delegati" Ausgaben vom Konto "Bevollmächtigte Beamten"	
Fondo di cassa a fine esercizio Kassenbestand am Ende des Geschäftsjahres	4.215.272,06

**Note / Anmerkungen**

Attività Tätigkeit	dal num. von Nr.	al num. bis Nr.
Contabilizzazione reversali Verbuchung von Einnahmeanweisungen	1	616
Contabilizzazione mandati Verbuchung von Zahlungsaufträgen	1	981
Registrazione ordini di accreditalmento Verzeichnung von Gutschriftenanweisungen		
Emissione quietanze di entrata Ausstellung von Einnahmekquittungen	1	228

Sono state annullate le seguenti quietanze di entrata:  
Es wurden folgende Einnahmekquittungen annulliert:

29-39

**TESORERIA BOLZANO - SCHATZAMT BOZEN**  
Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A. - Südtiroler Sparkasse AG  
Via Orazio - Horazstr. 4/d Tel. 0471 232240 Fax 0471 232244  
39100 BOLZANO - BOZEN



Servizio di Tesoreria e Cassa  
Schatzamts- und Kassendienst

## Restituzione dei mandati di pagamento / Rückerstattung der Zahlungsaufträge

- I mandati di pagamento sono stati restituiti in allegato al presente conto giudiziale  
Die Zahlungsaufträge wurden der vorliegenden Jahresabschlußrechnung beigelegt.
- I mandati di pagamento sono stati restituiti con i seguenti elenchi, sui quali è stata apposta la  
dichiarazione di regolarità.  
Die Zahlungsaufträge wurden mit den nachstehenden mit der Richtigkeitserklärung  
versehenen Listen rückerstattet.

Elenco no. Aufstellung Nr.	Data elenco Datum Aufstellung	Importo Betrag
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
Totale / Ingesamt		

**TESORERIA BOLZANO - SCHATZAMT BOZEN**  
Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A. - Südtiroler Sparkasse AG  
Via Orazio - Horazstr. 4/d Tel. 0471 232240 Fax 0471 232244  
39100 BOLZANO - BOZEN

DIREKTION PROZESSE UND  
RESSOURCEN  
ABT.IT & BACK OFFICE  
VERWALTUNG DER  
SCHATZAMTSDIENSTE  
HORAZSTRASSE 4/D  
I - 39100 BOZEN

DIREZIONE PROCESSI E  
RISORSE  
SERVIZIO IT & OPERATIONS  
AMMINISTRAZIONE  
TESORERIA ENTI  
VIA ORAZIO 4/D  
I - 39100 BOLZANO



**SPARKASSE**  
CASSA DI RISPARMIO

Servizio di Tesoreria e Cassa  
Schatzamts- und Kassendienst

## Dichiarazione dell'Ente / Erklärung der Körperschaft

### Ras-Radiotelevisione Azienda Speciale Ras - Rundfunk-Anstalt Südtirol

Conto di tesoreria / Schatzamtskonto 523  
Esercizio / Geschäftsjahr 2021

Al Tesoriere/Cassiere                      Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A.  
An den Schatzmeister/Kassenführer    Südtiroler Sparkasse AG

Si dichiara di aver ricevuto il presente conto giudiziale in data \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_, corredato di tutta la documentazione prescritta e si confermano tutte le risultanze ivi esposte.

Man bestätigt den Erhalt am \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ der vorliegenden Jahresabschlußrechnung, samt vollständiger vorgeschriebener Dokumentierung, und man bestätigt alle obangeführten Daten.

\_\_\_\_\_,  
(località / Ort)

\_\_\_\_\_  
(data / Datum)

**TESORERIA BOLZANO - SCHATZAMT BOZEN**  
Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A. - Südtiroler Sparkasse AG  
Via Orazio - Horazstr. 4/d Tel. 0471 232240 Fax 0471 232244  
39100 BOLZANO - BOZEN



Covelli Fabio  
17.01.2022 12:04:18  
GMT+01:00

### Ras-Radiotelevisione Azienda Speciale Ras - Rundfunk-Anstalt Südtirol

SÜDTIROLER SPARKASSE AG  
RECHTSSITZ - I-39100 BOZEN - SPARKASSENSTRASSE 12/B  
GESELLSCHAFTSKAPITAL EURO 198.000.000  
STEUER-NR. UND MWST.-NR. 00152980215  
BANK-KENNZIFFER 6045-9                      SWIFT CODE CRBZ IT 2B  
DEM INTERBANK-EINLAGENSICHERUNGSFONDS ANGESCHLOSSEN  
EINGETRAGEN IM VERZEICHNIS DER KREDITANSTALTEN

CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO S.p.A.  
SEDE LEGALE - I-39100 BOLZANO - VIA CASSA DI RISPARMIO 12/B  
CAPITALE SOCIALE EURO 198.000.000  
CODICE FISCALE E PARTITA IVA 00152980215  
CODICE BANCA 6045-9                      SWIFT CODE CRBZ IT 2B  
ADERENTE AL FONDO INTERBANCARIO DI TUTELA DEI DEPOSITI  
ISCRITTA ALL'ALBO DELLE AZIENDE DI CREDITO